United Nations S/2002/13

Security Council

Distr.: General
3 January 2002
English
Original: Arabic

Letter dated 2 January 2002 from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the President of the Security Council

In the context of his efforts to defuse the crisis between India and Pakistan, Colonel Muammar Qaddafi, Leader of the Revolution, addressed letters to the President of Pakistan, Mr. Pervez Musharraf, and to the Prime Minister of India, Mr. Atal Bihari Vajpayee, in which he stated that he was deeply concerned about the existing tension on the border between the two countries and urged the two leaders to surmount this crisis, to settle it by peaceful means, and thus to avoid the serious consequences that might arise from the use of the weapons of mass destruction that the two countries possess.

After speaking by telephone with the leaders of India and Pakistan, the Leader of the Revolution decided to dispatch a Libyan envoy to India and Pakistan to pursue the efforts undertaken. Please find below the text of the two letters mentioned above.

I should be grateful if you would have the text of this letter and its annexes circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Abuzed Omar **Dorda**
Permanent Representative

02-20076 (E) 020102 030102

Annexes to the letter dated 2 January 2002 from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the President of the Security Council

Annex I

Sir,

In view of the fraternal relations between our two countries, I should like to express my deep concern about the existing tension on the border between India and Pakistan. We are faced with an unprofitable situation and an outmoded means of settling crises, a means which the two countries must and should have ruled out in this era of globalization and common space.

The Indian Ocean region will one day encompass the two countries and may become a region with a single defence system, a single identity and a single currency. Our concern is especially pronounced because India and Pakistan possess weapons of mass destruction, and the current escalation could lead to the further development of those weapons, with all the dangers which that implies.

India, Pakistan and Bangladesh were originally one country. This great country was divided as a result of plots hatched abroad, and those same foreign States are now plotting to get these countries to destroy one another.

I am convinced that you have the capabilities and the wisdom needed to surmount this crisis.

May peace, compassion and the blessing of God be with you.

Colonel Muammar Qaddafi

His Excellency Pervez Musharraf
President of the Islamic Republic of Pakistan

Annex II

Sir,

In view of the fraternal relations between our two countries, I should like to express my deep concern about the existing tension on the border between India and Pakistan. We are faced with an unprofitable situation and an outmoded means of settling crises, a means which the two countries must and should have ruled out in this era of globalization and common space.

The Indian Ocean region will one day encompass the two countries and may become a region with a single defence system, a single identity and a single currency. Our concern is especially pronounced because India and Pakistan possess weapons of mass destruction, and the current escalation could lead to the further development of those weapons, with all the dangers which that implies.

India, Pakistan and Bangladesh were originally one country. This great country was divided as a result of plots hatched abroad, and those same foreign States are now plotting to get these countries to destroy one another.

I am convinced that you have the capabilities and the wisdom needed to surmount this crisis.

May peace, compassion and the blessing of God be with you.

Colonel Muammar Qaddafi

His Excellency Atal Bihari Vajpayee
Prime Minister of India